



**The Law Foundation of Ontario**  
*Building a better foundation for justice in Ontario*

Regard sur notre [Constitution@30](#): l'influence de la Constitution canadienne et de la Charte des droits et libertés sur les lois, les identités et le fédéralisme

Présenté par l'Association d'études canadiennes, Le faculté de droit (droit civil),  
Université d'Ottawa et le groupe de droit public, faculté de droit université  
d'Ottawa

17-18 avril 2012

Centre universitaire Jock Turcot, 85 rue université  
& Desmarais 12012, 55 ave. Laurier est  
Université d'Ottawa  
Ottawa, Ontario

## Programme

17 avril 2012

8:00 – 9:00

*Inscription* Hall d'Accueil – *Auditorium Alumni*

9:00 – 9:30

**Mot de bienvenue et remarques préliminaires**

*Auditorium Alumni*

- Professeure Pascale Fournier, Vice doyenne, Recherche, Faculté de droit, (Droit civil) Université d'Ottawa
- Jack Jedwab, Association d'études canadiennes
- Professeur Peter Oliver, Groupe de droit public, faculté de droit, Université d'Ottawa

9:30 – 10:45

*Sessions concurrentes :*

**La Constitution, les réformes constitutionnelles et le fédéralisme au Canada (1) – *Auditorium Alumni***

- Président de session: Professeur Bruce Ryder, Osgoode Hall Law School
- Warren Newman, avocat général principal, Justice Canada

- Professeur Peter Oliver, Groupe de droit public, faculté de droit, Université d'Ottawa
- Graham Fox, Président, Institut de recherche en politiques publiques (IRPP)
- L'Hon. Bob Rae, député de Toronto-Centre

### **Les défis de l'interprétation des droits (2) – *Salle Terminus***

- Président de session: Professeure Joanne St-Lewis, Université d'Ottawa
- Professeur Lorne Foster & Professeure Lesley Jacobs  
Université de York, "Balancing Competing Human Rights Claims in a Diverse Society: From Jurisprudence to Policy"
- Professeure Beverley Baines, Université de Queens , "Who Wants to Reconcile Religious Rights"
- Patricia Hughes, Commission du droit de l'Ontario, "Struggling to Find the 'Right' Interpretation of 'Rights'"
- Professeur Charles-Max Panaccio, Université d'Ottawa, "L'article 15 et l'obligation générale de justification des actes gouvernementaux"

## La Charte des droits et libertés après 30 ans: Espoirs et déceptions (3) – *Salle Desmarais (12102)*



- Président de session: Professeur Joseph Magnet, Université d'Ottawa
- Professeur Pierre Foucher, Université d'Ottawa, « Montagnes russes : les droits linguistiques et les minorités francophones »
- Professeure Angela Cameron, Université d'Ottawa, "The Neoliberal capture of feminist-influenced criminal law reform during the Charter era"
- Professeure Carissima Mathen, Université d'Ottawa, "The split personality of the Charter's section 2(a)."
- Professeur Errol Mendes, Université d'Ottawa, "Section 1 of the Charter after 30 years; The Soul or the Dagger at its Heart?"

**10:45-11:15**

**Pause**

***Hall d'Acceuil – Auditorium Alumni***

**11:15 – 12 :30**

***Sessions concurrentes :***

## **Les crimes d'honneur, les valeurs canadiennes et le regard du droit (4) - Auditorium Alumni**

*Dans la foulée du procès Shafia, le concept de "crimes d'honneur" a fait couler beaucoup d'encre et captivé les décideurs et le grand public. Ce panel réunit des experts des sciences sociales, de la criminologie, des études religieuses et des juristes qui tentent de contribuer à l'élaboration de politiques de prévention de cette violence dite culturelle. Les participant-e-s analyseront la façon dont les débats sur la Charte ont façonné notre conception de l'identité et de l'égalité hommes/femmes et l'impact des crimes d'honneur sur ces valeurs constitutionnelles. Les participant-e-s tenteront également de mesurer les conséquences de phénomènes comme le multiculturalisme, le colonialisme et la mondialisation sur les identités religieuses et culturelles associées aux crimes d'honneur. De plus, retraçant les origines des crimes d'honneur, les participant-e-s mobiliseront le droit comparé pour mieux comprendre les diverses manifestations de la violence faite aux femmes, en Occident et ailleurs. Cela permettra aux participant-e-s de déterminer le rôle, le cas échéant, que devraient jouer la « défense culturelle » et la « défense de provocation » dans les procès pour crimes d'honneur. Enfin, le panel s'attardera aux inconvénients et aux avantages de recourir au droit pénal pour combattre la violence faite aux femmes et au rôle complémentaire que peuvent jouer d'autres acteurs comme les services de protection de la jeunesse ou les travailleurs sociaux.*

- Président de session: L'honorable juge Patrick Healy, Cour du Québec - Chambre criminelle et pénale

- Shahrzad Mojab, professeure, Université de Toronto, Ontario Institute for Studies in Education, témoin experte au procès Shafia
- Margarida Garcia, professeure adjointe, Université d'Ottawa, Département de criminologie et Faculté de droit, Section de droit civil
- Pascale Fournier, professeure agrégée et vice-doyenne à la recherche, Université d'Ottawa, Faculté de droit, Section de droit civil; Pascal McDougall, diplômé de la Faculté de droit de l'Université d'Ottawa
- Aurore Schwab, doctorante, Université de Genève, Faculté de Lettres, Unité d'histoire des religions

**Le multiculturalisme, les minorités, la Constitution et la Charte (5) - *Salle Terminus***

- Président de session: Dr. Ayman Al-Yassini, Fondation canadienne des relations raciales
- Professeure Shauna Van Praagh, Université McGill
- Mark Phillips, Borden Ladner Gervias
- Professeur Michael Temelini, Université Concordia, "We Need to Talk: The Dialogical Ontology of Multiculturalism"
- Professeur Karim Karim, Carleton School of Journalism

12:30 – 13:45

Dîner

Hall d'Accueil – *Auditorium Alumni*

13:45 – 15:00

*Sessions concurrentes :*

**Le Parlement, la Constitution et les Cours (6) -  
*Auditorium Alumni***

- Président de session: Professeur Errol Mendes, Université d'Ottawa
- Professeur Rainer Knopff, Université de Calgary, Professeur Dennis Baker, Université de Guelph & Dave Snow, Université de Calgary, « *The Unconstitutional Prime Minister? Harper, The Courts and the Constitution* »
- Sophia Muller, Université d'Ottawa, « *A Judiciary by any Other Name : Theories, Models and Metaphors in a Charter Politics* »
- Michael Lincoln, Université de Carleton, " *The Democratic Deficit and Judicial Supremacy*"

**Mesurer l'efficacité du fédéralisme: vers la construction d'un index (7) – *Salle Terminus***

- Jack Jedwab, Association d'études canadiennes
- Professeur John Kincaid, Meyer Center for the Study of State and Local Government, Lafayette College, USA
- Professeur Patrick Fafard, Université d'Ottawa

**15:00 – 15:30**

**Pause**

**15:30 – 16:45**

***Sessions concurrentes :***

**La Charte, la Constitution et la démocratie au Canada  
(8) – *Auditorium Alumni***

- Président de session: Professeure Dominique Clement, Université d'Alberta
- Professeur Han-Ru Zhou, Université de Montréal, " *A Dynamic View of Canadian Parliamentary Sovereignty*"
- Jean-Claude Racine, « *La condition constitutionnelle des canadiens* »
- Nicolas Desurmont, «La disposition de dérogation de la Charte canadienne et constitutionnelle des droits et libertés, le talon d'Achille de la démocratie ? »

**La loi constitutionnelle de 1982, trente ans plus tard: la Charte, la s.35 et le fédéralisme (9) – *Salle Desmarais (12102)***





- Président de session: Hon. Herbert Marx, juge, Cour supérieure du Québec (retraité), ancien ministre de la justice du Québec
- Professeur Peter Oliver, Groupe de droit public, faculté de droit, Université d'Ottawa « L'évolution du fédéralisme canadien depuis 1982 »
- Professeure Jennifer Bond, Université d'Ottawa, "Vetting for Charter Compliance: The Manifestly Unconstitutional Nature of the Human Smugglers Act."
- Professeur Joseph Magnet, Université d'Ottawa, "Recognition, Inclusion and Equality: The Case of the Métis and Non-Status Indians"

## 18 avril 2012

8:00 – 9:00

*Inscription*

*Hall d'Accueil – Auditorium Alumni*

9:30 – 10:45

*Sessions concurrentes :*

**Droits éducationnels pour les communautés de langue officielle en situation minoritaire (10) - *Salle Terminus***

- Présidente de session: Pascale Giguère, Bureau du commissaire aux langues officielles
- Michael Bergman, Bergman and Associates, Montréal, Québec
- Mark Power, Professeur adjoint, Université d'Ottawa
- Professeur Pierre Foucher, Université d'Ottawa

**L'héritage et les implications des droits de la personne au Canada (11) – *Salle Desmarais (12102)***

- Président de session: Professeure Dominique Clement, Université d'Alberta
- Max Yalden, ancien Commissaire de la Commission canadienne des droits de la personne
- Professeur Dominique Clement, Université de l'Alberta
- Ken Norman, Université de la Saskatchewan, Faculté de droit et ancien président de la Commission des droits de la personne de la Saskatchewan

**10:45- 11:15**

**Pause**

***Hall d'Accueil – Auditorium Alumni***

**11:15 – 12 :30**

***Sessions concurrentes :***

**Le droit dans les livres et le droit en action: la polygamie, la prostitution et l'itinérance (12) – *Salle Terminus***

- Présidente de session: Professeure Carissima Matthen, Université d'Ottawa
- Polygamie: Professeure Angela Campbell, Université McGill
- Prostitution: Professeure Sonia Lawrence, Osgoode Hall Law School - Université York

- Itinérance: Professeur Bruce Newbould, Université McMaster

**Autochtones – Les Premières nations et la Constitution**  
(13) – ***Salle Desmarais (12102)***

- Présidente de session: Professeure Angela Cameron, Université d'Ottawa
- Professeur Sebastian Grammond, Doyen, Faculté de droit, Université d'Ottawa "*Recognizing Indigenous Peoples in Newfoundland and Labrador*"
- Professeure Jennifer E. Dalton, Université de York, "*Metis Peoples and the Constitution since patriation: How has the Supreme Court of Canada impacted Constitutional Recognition of Metis Identity?*"
- Efrat Arbel, Harvard Law School, "*Judicial Treatment of Aboriginal Rights under 35(1) of the Constitution Act 1982*"
- Sarah Marie Wiebe & Can E. Muti, Université d'Ottawa, "*Lost in Legal Space? Charting the Reserve in Toxic Terrain*"

**12:30 – 13:45**

**Dîner**

**Hall d'Accueil – Auditorium Alumni**

13:45 – 15:00

*Sessions concurrentes :*

**Les minorités ethnoculturelles, raciales et religieuses**

(14) – *Salle Terminus*

- Président du session: Professeur Bruce Newbold, Université McMaster
- Janet Epp Buckingham, Université Trinity Western, "*The Lord's Prayer and Religious Diversity*"
- Professeur David Tabachnick & Dr. Herminio Teixeira, "*Nipissing University, How to get to Herouville*"
- Professeur Faisal Bhabha, Osgoode Hall Law School, "*The Past and Future of Religious Freedoms Under the Charter*"
- Dessislav Dobrev, Avocat, "*The Constitution and New Canadians: Identities, Values and Aspirations*"

**Comparaisons transnationales: leçons et compréhension de l'expérience canadienne et celle d'autres pays (15) –**

***Salle Desmarais (12102)***

- Président du session: Rupak Chattopadhyay, Président & Chef de la direction du Forum des Fédérations
- Professeur Bruce Ryder, Osgoode Hall Law School Université York (Afrique du Sud)

- Professeure Lorraine Weinrib, Université de Toronto (Israël & Allemagne)
- Professeure Vrinda Narain, Université McGill (Inde)
- Professeur Stephen Tierney, Université d'Edinburgh École de droit (Ecosse – Royaume Uni)

15:00 – 15:30

**Pause**

15:30 – 16:45

**Session plénière de clôture: 30 ans plus tard – Bilan et directions futures (16) – Salle *Desmarais* (12102)**

- Présidente de session: Professeure Pascale Fournier, Vice doyenne, Recherche, Faculté de droit, Université d'Ottawa
- L'Hon. Michel Bastarache, Heenan-Blaikie - ancien juge de la Cour suprême,
- L'Hon. Irwin Cotler, député, Mount Royal, ancien ministre de la justice et procureur général du Canada et professeur emeritus de droit, université McGill
- Jean Augustine, Commissaire à l'équité de l'Ontario
- Graham Fraser, Commissaire des langues officielles du Canada